

Официален вестник

на Европейския съюз

L 335



Издание
на български език

Законодателство

Година 57

22 ноември 2014 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 1246/2014 на Комисията от 19 ноември 2014 година за забрана на риболова на афанопус във води на ЕС и в международни води от зони V, VI, VII и XII от страна на плователни съдове под флага на Испания 1
- ★ Регламент (ЕС) № 1247/2014 на Комисията от 19 ноември 2014 година за забрана на риболова на морски лисици във води на Съюза от зони IIa и IV от страна на плователни съдове под флага на Обединеното кралство 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1248/2014 на Комисията от 20 ноември 2014 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 776/2014 за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар до края на пазарната 2014/2015 година и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1249/2014 на Комисията от 21 ноември 2014 година за разрешаване на инозитол като фуражна добавка за риба и ракообразни ⁽¹⁾ 7
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1250/2014 на Комисията от 21 ноември 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 891/2009 във връзка с тарифните квоти за захар с произход от Сърбия 10
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 1251/2014 на Комисията от 21 ноември 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 13

ДИРЕКТИВИ

- ★ Директива 2014/103/ЕС на Комисията от 21 ноември 2014 година за привеждане за трети път в съответствие с научно-техническия прогрес на приложенията към Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно вътрешния превоз на опасни товари ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

РЕШЕНИЯ

2014/826/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 10 ноември 2014 година относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Международната морска организация по време на 94-тата сесия на Комитета по морска безопасност във връзка с приемането на измененията на Кодекса за подобренията програма за преглед от 2011 г. 17
- ★ Решение 2014/827/ОВППС на Съвета от 21 ноември 2014 година за изменение на Съвместно действие 2008/851/ОВППС относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия 19

2014/828/ЕС:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 15 октомври 2014 година относно изпълнението на третата програма за закупуване на обезпечени облигации (ЕЦБ/2014/40) 22

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1246/2014 НА КОМИСИЯТА

от 19 ноември 2014 година

за забрана на риболова на афанопус във води на ЕС и в международни води от зони V, VI, VII и XII от страна на плавателни съдове под флага на Испания

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1262/2012 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изчерпване на квотата

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2

Забрани

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1262/2012 на Съвета от 20 декември 2012 г. за определяне на възможностите за риболов за 2013 и 2014 година на някои запаси от дълбоководна риба за корабите на ЕС (ОВ L 356, 22.12.2012 г., стр. 22).

Член 3

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 ноември 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Lowri EVANS
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	73/DSS
Държава членка	Испания
Запас	BSF/56712-
Видове	Афанопус (<i>Aphanopus carbo</i>)
Зона	Води на ЕС и международни води от зони V, VI, VII и XII
Дата на въвеждане на забраната	6.11.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1247/2014 НА КОМИСИЯТА**от 19 ноември 2014 година****за забрана на риболова на морски лисици във води на Съюза от зони II и IV от страна на плавателни съдове под флага на Обединеното кралство**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 19 ноември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета от 20 януари 2014 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 година, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	75/TQ43
Държава членка	Обединено кралство
Запас	SRX/2AC4-C
Видове	Морски лисици (<i>Rajiformes</i>)
Зона	Води на Съюза от зони IIa и IV
Дата на въвеждане на забраната	10.11.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1248/2014 НА КОМИСИЯТА**от 20 ноември 2014 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 776/2014 за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар до края на пазарната 2014/2015 година и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 139, параграф 2 и член 144, първа алинея, буква ж) от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на търговията с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 7д във връзка с член 9, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 139, параграф 1, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕС) № 1308/2013 количеството захар или изоглюкоза, произведено през дадена пазарна година в превишение на квотата по член 136 от същия регламент, може да бъде изнесено само в рамките на количествено ограничение, което се определя от Комисията.
- (2) В Регламент (ЕО) № 951/2006 са установени подробни правила за прилагане по отношение на извънквотния износ, и по-специално по отношение на издаването на лицензии за износ.
- (3) Според първоначалните приблизителни оценки за пазарната 2014/2015 година определянето на количественото ограничение за износа на извънквотна захар на равнище 650 000 тона, изчислявани в еквивалент на бяла захар, би отговаряло на пазарното търсене. Такова ограничение беше установено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 776/2014 на Комисията ⁽³⁾. Според последните приблизителни оценки обаче производството на извънквотна захар се очаква да достигне 6 200 000 тона. Поради това следва да се осигурят допълнителни възможности за пазарна реализация на извънквотната захар.
- (4) Като се има предвид, че таванът на СТО за износ през пазарната 2014/2015 година не е използван изцяло, е целесъобразно да се увеличи количественото ограничение за износ на извънквотна захар със 700 000 тона, за да се осигурят допълнителни икономически възможности за производителите на захар от Съюза.
- (5) Регламент (ЕС) № 776/2014 следва да бъде съответно изменен.
- (6) С цел да се позволи подаването на заявления за лицензии за износ на извънквотна захар, преустановяването на подаването на заявления, предвидено в член 1, параграф 3 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014 на Комисията ⁽⁴⁾, следва да се отмени. Тъй като Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014 вече не произвежда последици, е целесъобразно той да бъде отменен.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 776/2014 на Комисията от 16 юли 2014 г. за определяне на количествените ограничения за износ на извънквотна захар и изоглюкоза до края на пазарната 2014/2015 година (ОВ L 210, 17.7.2014 г., стр. 11).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014 на Комисията от 8 октомври 2014 г. за определяне на процент на приемане във връзка с издаването на износни лицензии, отхвърляне на заявленията за износни лицензии и преустановяване на подаването на заявления за износни лицензии за извънквотна захар (ОВ L 293, 9.10.2014 г., стр. 24).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 776/2014 параграф 1 се заменя със следното:

„1. За пазарната 2014/2015 година количественото ограничение, посочено в член 139, параграф 1, първа алинея, буква г) от Регламент (ЕС) № 1308/2013, е 1 350 000 тона за износа без възстановяване на извънквотна бяла захар, включена в код по КН 1701 99.“

Член 2

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1061/2014 се отменя.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2014 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1249/2014 НА КОМИСИЯТА
от 21 ноември 2014 година
за разрешаване на инозитол като фуражна добавка за риба и ракообразни
(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките, предвидени за употреба при храненето на животните, и се посочват основанията и процедурите за предоставянето на такова разрешение. В член 10 от посочения регламент се предвижда извършването на повторна оценка на добавките, чиято употреба е разрешена съгласно Директива 70/524/ЕИО на Съвета ⁽²⁾.
- (2) В съответствие с Директива 70/524/ЕИО бе разрешена употребата на инозитол за определен срок като фуражна добавка за всички видове животни като част от групата „витамины, провитамины и химически добре дефинирани вещества, които имат подобен ефект“. Впоследствие веществото беше вписано в Регистъра на фуражните добавки на Общността като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от същия регламент беше подадено заявление за извършване на повторна оценка на инозитол като фуражна добавка за риби, ракообразни, котки и кучета. Заявителите подадоха искане добавката да се класифицира в категорията „хранителни добавки“. Посоченото заявление бе придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) В становището си от 9 април 2014 г. ⁽³⁾ Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба във фуражи инозитолът не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните и на човека, нито върху околната среда. Органът заключи също така, че инозитолът се счита за ефикасен източник на основни микроелементи на хранителните вещества за риби и ракообразни. Органът не счита, че са необходими специфични изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражните добавки във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (5) При оценката на инозигола беше установено, че предвидените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това употребата на посоченото вещество следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (6) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията в условията за разрешителното, е целесъобразно да се предвиди преходен период за изчерпване на съществуващите складови наличности от добавките, премиксите и комбинираните фуражи, които ги съдържат, съгласно разрешението с Директива 70/524/ЕИО.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Разрешава се употребата на посоченото в приложението вещество, което принадлежи към категорията „хранителни добавки“ и към функционална група „витамины, провитамины и химически добре дефинирани вещества, които имат подобен ефект“, като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в същото приложение.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни (ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1).

⁽³⁾ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2014; 12(5):3671.

Член 2

Посоченото в приложението вещество и съдържащите го фуражи, които са произведени и етикетирани преди 12 юни 2015 г. в съответствие с правилата, приложими преди 12 декември 2014 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се употребяват до изчерпване на складовите наличности.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2014 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешението
					mg активно вещество/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
Хранителни добавки: витамини, провитамини и химически добре дефинирани вещества, които имат подобен ефект								
3a900	Инозитол	Състав на добавката Инозитол Характеристика на активното вещество Инозитол Химична формула: C₆H₁₂O₆ CAS №: 87-89-8 Инозитол, твърдо състояние, получен чрез химичен синтез. Критерии за чистота: мин. 97 %. Метод за анализ ⁽¹⁾ За установяване на наличието на инозитол във фуражната добавка: течна хроматография и инфрачервена абсорбционна спектрофотометрия (Ph. Eur. 01/2008:1805). За количествено определяне на съдържанието на инозитол във фуражната добавка, премиксите и фуражите: анализ на микробиологичната активност.	Риба и ракообразни	—	—	—	1. В упътването за употреба на добавката и премикса да се посочат условията за съхранение и устойчивост. 2. Мерки за безопасност: по време на работа да се носят предпазна маска на устата, предпазни очила и ръкавици.	12 декември 2024 г.

⁽¹⁾ Подробна информация за методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1250/2014 НА КОМИСИЯТА**от 21 ноември 2014 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 891/2009 във връзка с тарифните квоти за захар с произход от Сърбия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾ на Съвета, и по-специално членове 180 и 187 от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Сърбия, от друга страна ⁽²⁾ (наричано по-нататък „ССА“), беше одобрено с Решение 2013/490/ЕС, Евратом ⁽³⁾ на Съвета и на Комисията и влезе в сила на 1 септември 2013 г. В член 26, параграф 4 от ССА се предвижда безмитен достъп до вноса в Съюза на продукти с произход от Сърбия от позиции 1701 и 1702 от Комбинираната номенклатура, в рамките на годишна тарифна квота от 180 000 тона.
- (2) Протоколът към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз ⁽⁴⁾ (наричан по-нататък „Протоколът“) бе подписан на 25 юни 2014 г. Подписването на Протокола от името на Европейския съюз, Европейската общност за атомна енергия и държавите членки е разрешено с решения 2014/517/ЕС ⁽⁵⁾ и 2014/518/Евратом ⁽⁶⁾ на Съвета.
- (3) В член 2 от Протокола се предвижда изменение на член 26, параграф 4 от ССА с цел увеличаване на съществуващите тарифни квоти за захар с произход от Сърбия в рамките на ограничението за годишна тарифна квота от 181 000 тона.
- (4) По силата на член 3 от Решение 2014/517/ЕС Протоколът се прилага временно в съответствие с член 14 от него, считано от първия ден на втория месец след датата на подписването му до приключване на процедурите по неговото сключване. Поради това увеличението на съществуващите тарифни квоти за захар с произход от Сърбия следва да поражда действие, считано от 1 август 2014 г.
- (5) В Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията ⁽⁷⁾ се предвижда откриване и управление на тарифни квоти в сектора на захарта, включително за захар с произход от Сърбия. Поради това е необходимо посоченият регламент да се измени, за да се вземе предвид Протоколът.
- (6) В съответствие с член 11 от Протокола през първата година на временното прилагане на Протокола обемите на новите тарифни квоти и увеличението на обемите на съществуващите тарифни квоти се изчисляват пропорционално на основните годишни обеми, определени в Протокола, като се отчита частта от периода, изтекла преди

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 278, 18.10.2013 г., стр. 16.

⁽³⁾ Решение 2013/490/ЕС, Евратом на Съвета и на Комисията от 22 юли 2013 г. за сключване на Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна (ОВ L 278, 18.10.2013 г., стр. 14).

⁽⁴⁾ ОВ L 233, 6.8.2014 г., стр. 3.

⁽⁵⁾ Решение 2014/517/ЕС на Съвета от 14 април 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временно прилагане на Протокола към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (ОВ L 233, 6.8.2014 г., стр. 1).

⁽⁶⁾ Решение 2014/518/Евратом на Съвета от 14 април 2014 г. за одобрение на сключването от страна на Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия, на Протокола към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (ОВ L 233, 6.8.2014 г., стр. 20).

⁽⁷⁾ Регламент (ЕО) № 891/2009 на Комисията от 25 септември 2009 г. за откриване и управление на някои тарифни квоти на Общността в сектора на захарта (ОВ L 254, 26.9.2009 г., стр. 82).

1 август 2014 г. Поради това за 2014 г. увеличението на обема на съществуващите квоти за захар с произход от Сърбия следва да се приложи за периода от 1 август 2014 г. до 31 декември 2014 г.

- (7) Като се има предвид, че в съответствие с член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 891/2009 тарифните квоти се управляват за всяка отделна пазарна година в този сектор, трябва да се отчете пропорционалното увеличение на обемите на тарифните квоти, открити за пазарната 2013/2014 година, и на обемите, които ще бъдат предоставени за пазарната 2014/2015 година в съответствие с Протокола. Пропорционалното увеличение на годишния обем за месеците август и септември 2014 г. съответства на 167 тона захар. Тъй като това количество няма да може да бъде използвано преди края на 2013/2014 пазарна година, то следва да бъде предоставено за пазарната 2014/2015 година.
- (8) ССА не се прилага към Косово съгласно член 135, втора алинея от него ⁽¹⁾. Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета ⁽²⁾ бе отменен с Регламент (ЕО) № 1215/2009 ⁽³⁾. Тъй като в Регламент (ЕО) № 1215/2009 вече не се предвиждат отстъпки при внос в Съюза на продукти от позиции 1701 и 1702 от Комбинираната номенклатура с произход от Косово, позоваванията на Регламент (ЕО) № 2007/2000 и на Косово в Регламент (ЕО) 891/2009 следва да бъдат заличени.
- (9) Поради това Регламент (ЕО) № 891/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (10) Тъй като пазарната 2014/2015 година започва на 1 октомври 2014 г., измененията в Регламент (ЕО) № 891/2009 следва да започнат да се прилагат във възможно най-кратък срок и поради това настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 891/2009 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 буква б) се заличава;
- (2) В член 1 буква ж) се заменя със следното:

„ж) член 26, параграф 4 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна (*), изменено с Протокола към Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Република Сърбия, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (**).

(*) ОВ L 278, 18.10.2013 г., стр. 16.

(**) ОВ L 233, 6.8.2014 г., стр. 3.“;

- (3) В член 2, буква б) терминът „Косово“ и свързаната с него бележка под линия се заличават;
- (4) В приложение I част II се заменя с текста от приложението към настоящия регламент.

(1) Това название не засяга позициите относно статута и е съобразено с Резолюция 1244/1999 на Съвета за сигурност на ООН и със становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.

(2) Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета от 18 септември 2000 г. относно въвеждане на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, за изменение на Регламент (ЕО) № 2820/98 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1763/1999 и (ЕО) № 6/2000 (ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1).

(3) Регламент (ЕО) № 1215/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за въвеждане на изключителни търговски мерки за страни и територии, участващи или свързани с процеса на стабилизиране и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз (ОВ L 328, 15.12.2009 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от пазарната 2014/2015 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2014 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част II от приложение I към Регламент (ЕО) № 891/2009 се заменя със следното:

„Част II: Захар от Балканите

ТРЕТА ДЪРЖАВА или митнически територии	Пореден номер	Код по КН	Количество (в тонове)	Тарифна ставка за квотата (EUR/тон)
Албания	09.4324	1701 и 1702	1 000	0
Босна и Херцеговина	09.4325	1701 и 1702	12 000	0
Сърбия	09.4326	1701 и 1702	181 000 ⁽¹⁾	0
бивша югославска република Македония	09.4327	1701 и 1702	7 000	0

⁽¹⁾ За пазарната 2014/2015 година количеството е 181 167 тона.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1251/2014 НА КОМИСИЯТА**от 21 ноември 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	67,1
	MA	71,2
	MK	78,8
	ZZ	72,4
0707 00 05	AL	62,5
	JO	203,0
	TR	133,9
	ZZ	133,1
0709 93 10	MA	38,9
	TR	124,3
	ZZ	81,6
0805 20 10	MA	86,3
	ZZ	86,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	59,1
	PE	74,4
	TR	70,7
	ZZ	68,1
0805 50 10	TR	80,3
	ZZ	80,3
0808 10 80	AU	203,7
	BR	53,4
	CA	133,4
	CL	86,9
	MD	29,7
	NZ	197,7
	US	102,4
	ZA	148,5
	ZZ	119,5
0808 30 90	CN	82,7
	US	201,1
	ZZ	141,9

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите текст от значение за ЕИП (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2014/103/ЕС НА КОМИСИЯТА

от 21 ноември 2014 година

за привеждане за трети път в съответствие с научно-техническия прогрес на приложенията към Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно вътрешния превоз на опасни товари

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2008/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 септември 2008 г. относно вътрешния превоз на опасни товари ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- (1) Раздел I.1 от приложение I, раздел II.1 от приложение II и раздел III.1 от приложение III към Директива 2008/68/ЕО се отнасят до разпоредбите, утвърдени в международните споразумения относно вътрешния превоз на опасни товари по шосе, чрез железопътен транспорт и по вътрешните водни пътища, посочени в член 2 от въпросната директива.
- (2) Разпоредбите на тези международни споразумения се актуализират на всеки две години. Следователно последно изменените версии на тези споразумения се прилагат от 1 януари 2015 г. с преходен период до 30 юни 2015 г.
- (3) Следователно раздел I.1 от приложение I, раздел II.1 от приложение II и раздел III.1 от приложение III към Директива 2008/68/ЕО следва да бъдат съответно изменени.
- (4) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Комитета по превоза на опасни товари,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Изменения на Директива 2008/68/ЕО

Директива 2008/68/ЕО се изменя, както следва:

- 1) В приложение I раздел I.1 се заменя със следния текст:

„I.1. **ADR**

Приложения А и Б към ADR, приложими от 1 януари 2015 г., като се разбира, че където е уместно „договаряща страна“ се заменя с „държава членка“.“

- 2) В приложение II раздел II.1 се заменя със следния текст:

„II.1. **RID**

Приложението към RID, съдържащо се в допълнение В към COTIF, приложимо от 1 януари 2015 г., като се разбира, че където е уместно „RID договаряща държава“ се заменя с „държава членка“.“

- 3) В приложение III раздел III.1 се заменя със следния текст:

„III.1. **ADN**

Приложените регламенти към ADN, приложими от 1 януари 2015 г., както и член 3, букви е) и з) и член 8, параграфи 1 и 3 от ADN, като се разбира, че където е уместно „договаряща страна“ се заменя с „държава членка“.“

⁽¹⁾ OВ L 260, 30.9.2008 г., стр. 13.

Член 2

Транспониране

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до 30 юни 2015 г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.

2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Влизане в сила

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2014 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 10 ноември 2014 година

относно позицията, която да бъде зета от името на Европейския съюз в рамките на Международната морска организация по време на 94-тата сесия на Комитета по морска безопасност във връзка с приемането на измененията на Кодекса за подобрената програма за преглед от 2011 г.

(2014/826/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Действията, които Европейският съюз предприема в сектора на морския транспорт, следва да са насочени към подобряване на морската безопасност.
- (2) По време на своята 93-та сесия Комитетът по морска безопасност на ИМО одобри изменения на Кодекса за подобрената програма за преглед (ППП) от 2011 г. Очаква се тези изменения да бъдат приети на 94-тата сесия на Комитета по морска безопасност, която ще се проведе през ноември 2014 г.
- (3) Измененията на Кодекса за ППП от 2011 г. го привеждат в съответствие с практиката на класификационните организации, като също така позволяват на корабните екипажи да извършват при определени условия хидростатични изпитвания на товарните цистерни под ръководството на капитана, вместо да извършват тези изпитвания в присъствието на инспектор.
- (4) С членове 5 и 6 от Регламент (ЕС) № 530/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ се предвижда задължително прилагане на схемата за оценка на състоянието (СОС) на ИМО. СОС е допълнена от Кодекса за ППП от 2011 г., приет с резолюция А.1049(27) на Асамблеята на ИМО. Част Б от приложение Б към Кодекса за ППП от 2011 г. се отнася до инспекциите при прегледа на нефтени танкери, различни от двукорпусните нефтени танкери, и установява начините за провеждане на такава засилена оценка. Поради това всички изменения в Кодекса за ППП от 2011 г., засягащи еднокорпусните нефтени танкери на възраст над 15 години, ще бъдат автоматично приложими посредством Регламент (ЕС) № 530/2012.
- (5) Съюзът не е член на ИМО, нито е договаряща страна по съответните конвенции и кодекси. Поради това е необходимо Съветът да оправомощи държавите членки да изразят позицията на Съюза в посочените комитети на ИМО, както и съгласието си да бъдат обвързани с измененията на Кодекса за ППП от 2011 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията на Съюза на 94-тата сесия на Комитета по морска безопасност на ИМО е да изрази съгласие с приемането на изменения на Кодекса за ППП от 2011 г., установени в приложение 22, приложение Б, част Б към документ MSC 93/22/Add.3 на ИМО, с оглед на целите, посочени в членове 5 и 6 от Регламент (ЕС) № 530/2012.

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 530/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2012 г. относно ускореното въвеждане на изисквания за двукорпусни или еквивалентни конструкции за еднокорпусни нефтени танкери (ОВ L 172, 30.6.2012 г., стр. 3).

2. Посочената в параграф 1 позиция на Съюза се изразява от държавите членки, които членуват в ИМО и които действат съвместно в интерес на Съюза.
3. Формални и незначителни промени в тази позиция може да се договарят, без да е необходимо нейното изменение.

Член 2

Държавите членки се оправомощават да дадат своето съгласие да бъдат обвързани — в интерес на Съюза — от измененията, посочени в член 1, параграф 1.

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 10 ноември 2014 година.

За Съвета
Председател
M. MARTINA

РЕШЕНИЕ 2014/827/ОВППС НА СЪВЕТА**от 21 ноември 2014 година**

за изменение на Съвместно действие 2008/851/ОВППС относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 10 ноември 2008 г. Съветът прие Съвместно действие 2008/851/ОВППС ⁽¹⁾, което бе изменено за последен път с Решение 2012/174/ОВППС на Съвета ⁽²⁾.
- (2) На 22 юли 2013 г. Съветът прие, че ЕС остава изцяло ангажиран с борбата срещу пиратството и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия. Той приветства добрите резултати, постигнати до тогава от военноморската си операция Atalanta. Съветът подчерта, че въпреки отбелязания голям напредък в борбата срещу морското пиратство, заплахата остава и напредъкът би могъл да се превърне в изоставане.
- (3) На 18 ноември 2013 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2125 (2013), с която се подновява рамката за международните действия в борбата с пиратството и неговите първопричини.
- (4) Срокът на действие на военната операция на ЕС, посочена в Съвместно действие 2008/851/ОВППС („Atalanta“), следва да бъде удължен до 12 декември 2016 г.
- (5) На 22 юли 2013 г. Съветът прие също така, че ЕС ще разшири допълнително интегрирания си подход за подобряване на сигурността и върховенството на закона в Сомалия, въз основа на поет ангажимент и поета отговорност от сомалийската страна, тясно сътрудничество с останалите участници и съгласуваност и взаимодействие между инструментите на ЕС, по-специално между мисиите и операциите по линия на Общата политика за сигурност и отбрана.
- (6) Този интегриран подход, основан на Пакта за нов договор за Сомалия, следва да допринесе и за подобряване на морските способности в Сомалия и региона, за справяне с първопричините на пиратството и за ограничаване на безнаказаността на пиратските мрежи, участващи в други престъпни дейности в открито море, като по този начин се осигурят условията, които да доведат до постигане на целите на Atalanta.
- (7) Във връзка с това приносят на Atalanta посредством изпълнението на второстепенни задачи, в рамките на съществуващите средства и способности и при поискване, за интегрирания подход на ЕС към Сомалия и за съответните дейности на международната общност, би спомогнал за изкореняване на първопричините за пиратството и на неговите мрежи. Тези второстепенни задачи биха могли да се провеждат в подкрепа на стратегията за оттегляне на Atalanta.
- (8) Сътрудничеството на Atalanta с правоприлагащите органи следва да бъде улеснено с цел да се спомогне за правоприлагането в областта на борбата с пиратството, като същевременно се подобрява ефикасността на водените от разузнаването антипиратски операции на Atalanta.
- (9) Нищо в настоящото решение или в Съвместно действие 2008/851/ОВППС не препятства личния състав на участващите в Atalanta държави да изпълнява запълненията си съгласно приложимите национални законови разпоредби.
- (10) Необходимо е да се предвиди референтната сума, предназначена за покриването на общите разходи на Atalanta за периода от 13 декември 2014 г. до 12 декември 2016 г.
- (11) Съвместно действие 2008/851/ОВППС следва съответно да бъде изменено,

⁽¹⁾ Съвместно действие 2008/851/ОВППС на Съвета от 10 ноември 2008 г. относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (ОВ L 301, 12.11.2008 г., стр. 33).

⁽²⁾ Решение 2012/174/ОВППС на Съвета от 23 март 2012 г. за изменение на Съвместно действие 2008/851/ОВППС относно военната операция на Европейския съюз, предназначена да допринесе за възпирането, предотвратяването и потушаването на пиратските действия и въоръжените грабежи край бреговете на Сомалия (ОВ L 89, 27.3.2012 г., стр. 69).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Съвместно действие 2008/851/ОВППС се изменя, както следва:

(1) Член 1, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Освен това Atalanta може да допринася като второстепенна, несвързана с изпълнението задача, в рамките на съществуващите средства и способности и при поискване, за интегрирания подход на ЕС към Сомалия и за съответните дейности на международната общност, като по този начин спомага за изкореняване на първопричините за пиратството и на неговите мрежи.“.

(2) Член 2, букви ж) — и) се заменят със следното:

„ж) събира в съответствие с приложимото право лични данни във връзка с лицата, посочени в буква д), които се отнасят до характеристики, които биха спомогнали тези лица да бъдат идентифицирани, включително пръстови отпечатыци, както и следните данни, с изключение на други лични данни: фамилно име, име преди брака, собствени имена и и всякакви псевдоними или приети имена; дата и място на раждане, националност, пол, местожителство, професия и местонахождение; свидетелства за правоуправление на МПС, документи за самоличност и паспортни данни;

з) за целите на разпространението на данни посредством каналите на Международната организация на криминалната полиция (Интерпол) и на проверката им в базите данни на Интерпол и до сключването на споразумение между Съюза и Интерпол, предоставя на централните национални бюра (ЦНБ) на Интерпол на държавите членки, в съответствие с договореностите, които ще бъдат сключени между командващия операцията на ЕС и ръководителя на съответното ЦНБ, следните данни:

— лични данни, посочени в буква ж);

— данни за оборудването, използвано от лицата, посочени в буква д).

Личните данни не се съхраняват след предоставянето им на Интерпол

и) предава данните, посочени в буква з), на Европол съгласно разпоредбите на договореност, която се сключва между върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европол. Личните данни не се съхраняват след предоставянето им на Европол;

й) допринася, в рамките на съществуващите средства и способности, за наблюдението на риболовните дейности край бреговете на Сомалия и оказва подкрепа на схемата за лицензиране и регистрация за непромишления и промишления риболов в сомалийски води, разработена от Организацията за прехрана и земеделие (ФАО), когато бъде въведена, с изключение на всякаква дейност по правоприлагане;

к) осъществява връзка, в тясно сътрудничество с Европейската служба за външна дейност, със сомалийски образувания и частни дружества, опериращи от тяхно име, които развиват дейност край бреговете на Сомалия в пошироката област на морската сигурност, с цел да се запознае по-добре с тяхната дейност и способности и да се избягват евентуалните конфликти между морските операции;

л) подпомага с логистична подкрепа, предоставяне на експертен опит или морско обучение, при поискване от тяхна страна и в рамките на съществуващите средства и способности, EUCAP NESTOR, EUTM Somalia, специалния представител на ЕС за Африканския рог, мисията на ЕС в Сомалия във връзка с техните мандати и в зоната на операциите на Atalanta, и допринася за изпълнението на съответните програми на ЕС, по-специално регионалната Програма за морска сигурност (MASE) по линия на 10-ия ЕФР;

м) предоставя на Комисията по рибата тон в Индийския океан, нейните държави членки и на Организацията за прехрана и земеделие, чрез съответната служба на Комисията, данни за риболовните дейности, събирани от частите на EUNAVFOR край бреговете на Сомалия, и след като на сушата бъде постигнат достатъчен напредък в областта на изграждането на морски капацитет, включително мерки за сигурност в областта на обмена на информация, подпомага сомалийските власти чрез предоставянето на данни за риболовните дейности, събрани в хода на операцията;

н) подкрепя, в съответствие с Конвенцията на ООН по морско право и в рамките на съществуващите средства и способности, дейностите на Групата за мониторинг на Сомалия и Еритрея (SEMG) съгласно резолюции 2060 (2012), 2093 (2013) и 2111 (2013) на Съвета за сигурност на ООН посредством наблюдение и докладване на SEMG на набелязани съдове, за които съществуват подозрения, че оказват подкрепа на пиратските мрежи.“.

(3) В член 14 се добавя следният параграф:

„4. Референтната сума за общите разходи на военната операция на ЕС за периода от 12 декември 2014 г. до 13 декември 2016 г. е 14 775 000 EUR. Процентът от референтната сума, посочен в член 25, параграф 1 от Решение 2011/871/ОВППС, е 0 %.“.

(4) Член 16, параграф 3 се заменя със следното:

„3. Военната операция на ЕС приключва на 12 декември 2016 г.“.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2014 година.

За Съвета
Председател
C. CALEDA

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА**от 15 октомври 2014 година****относно изпълнението на третата програма за закупуване на обезпечени облигации****(ЕЦБ/2014/40)****(2014/828/ЕС)**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 127, параграф 2, първо тире от него,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 12.1, втора алинея във връзка с член 3.1, първо тире и член 18.1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 18.1 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Уставът на ЕСЦБ“), Европейската централна банка (ЕЦБ) заедно с националните централни банки на държавите членки, чиято валута е еврото (наричани по-долу „НЦБ“), могат да участват на финансовите пазари, наред с останалите начини, посредством окончателни покупки и продажби на търгуеми инструменти.
- (2) На 4 септември 2014 г. Управителният съвет реши, че следва да се инициира нова програма за закупуване на обезпечени облигации (наричана по-долу „ПЗООЗ“). Заедно с програмата за закупуване на обезпечени с активи ценни книжа (ПЗОАЦК) и с целевите операции по дългосрочно рефинансиране (ЦОДР) ⁽¹⁾, с ПЗООЗ ще се подобри допълнително трансмисията на паричната политика, ще се улесни предоставянето на кредити за икономиката на еврозоната, ще се генерира разпространението на положителни ефекти към други пазари, като в резултат от това ще се смекчи позицията на паричната политика на ЕЦБ и ще се допринесе за това инфлацията отново да се доближи до нива, близки до 2 %.
- (3) Като част от единната парична политика окончателните покупки по ПЗООЗ на допустими обезпечени облигации от централните банки от Евросистемата следва да се извършват по уеднаквен и децентрализиран начин в съответствие с настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1**Създаване и обхват на окончателната покупка на обезпечени облигации**

Евросистемата създава ПЗООЗ, съгласно която централните банки от Евросистемата закупуват отговарящи на критериите за допустимост обезпечени облигации по смисъла на член 2. Съгласно ПЗООЗ централните банки от Евросистемата могат да закупят допустими обезпечени облигации от допустими контрагенти на първичния и вторичния пазар в съответствие с критериите за допустимост на контрагента, които се съдържат в член 3.

Член 2**Критерии за допустимост на обезпечените облигации**

Допустими за окончателна покупка по ПЗООЗ са обезпечените облигации, които са допустими за операции по паричната политика в съответствие с раздел 6.2.1 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 ⁽²⁾, които отговарят на условията за тяхната приемливост като собствено ползвано обезпечение така, както те са изложени в раздел 6.2.3.2 (пети параграф) от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14, и са емитирани от кредитни институции, учредени в еврозоната. Допустими за

⁽¹⁾ Решение ЕЦБ/2014/34 от 29 юли 2014 г. относно мерки по отношение на целеви операции по дългосрочно рефинансиране (ОВ L 258, 29.8.2014 г., стр. 11).

⁽²⁾ Насоки ЕЦБ/2011/14 от 20 септември 2011 г. относно инструментите и процедурите на паричната политика на Евросистемата (ОВ L 331, 14.12.2011 г., стр. 1).

окончателна покупка по ПЗООЗ са испанските обезпечени облигации с множество емитенти (*multicédulas*), които са допустими за операции по паричната политика в съответствие с раздел 6.2.1 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14 и които са емитирани от дружества със специална цел, учредени в еврозоната.

Горепосочените обезпечени облигации са допустими за окончателни покупки по ПЗООЗ, при условие че отговарят на следните допълнителни изисквания:

1. Изисква се минимум първа най-добра кредитна оценка за трета степен на кредитно качество (CQS3, понастоящем еквивалентна на рейтинг BBB-, присъден от агенция за външна кредитна оценка (ABKO), или друг еквивалентен рейтинг), присъдена от поне една от признатите ABKO в Рамката на Евросистемата за кредитна оценка.
2. Спрямо наличностите от държани облигации по първата ⁽¹⁾ и втората ⁽²⁾ програма за закупуване на обезпечени облигации (съответно ПЗОО1 и ПЗОО2) и по ПЗООЗ и наличностите от други държани от централните банки на Евросистемата облигации се прилага 70-процентно ограничение за всяка емисия със съответен международен идентификационен номер за ценни книжа (ISIN).
3. Обезпечените облигации са деноминирани в евро, държат се в еврозоната и техният сетълмент се извършва в еврозоната.
4. Обезпечените облигации, емитирани от субекти, чийто достъп до кредитните операции на Евросистемата е спрян, се изключват от покупките по ПЗООЗ за срока на спирането.
5. За обезпечените облигации, които понастоящем не достигат CQS3 рейтинг в Кипър и Гърция, се изисква минимален рейтинг на активите на равнището на максимално възможния рейтинг за обезпечени облигации, определен от съответната ABKO за юрисдикцията, който се прилага за срока, в който минималният праг за кредитно качество на Евросистемата не се прилага по отношение на изискванията за допустимост на обезпеченията за търгуемите дългови инструменти, емитирани или гарантирани от правителствата на Гърция и Кипър (съгласно член 8, параграф 2 от Насоки ЕЦБ/2014/31 ⁽³⁾), и 30-процентно ограничение за всяка емисия със съответен международен идентификационен номер за ценни книжа, което се прилага спрямо наличностите от държани облигации по ПЗОО1, ПЗОО2, ПЗООЗ и спрямо наличностите от други държани от централните банки на Евросистемата облигации, при условие че те отговарят на следните допълнителни изисквания, с цел да се постигне еквивалентност на риска:
 - а) месечно отчитане на характеристиките на съвкупността от обезпеченията, включително данните за равнището на кредитите, на НЦБ на държавата, в която е учреден емитентът, както и на структурните характеристики на програмата и информация за емитента; образецът за отчитане се предоставя на контрагентите от съответната НЦБ;
 - б) минимално равнище на предоставеното свръхобезпечаване от 25 %; разпоредбите за изчисляване на предоставеното свръхобезпечаване се предоставят на контрагентите от съответната НЦБ;
 - в) валутните хеджирания с контрагенти с рейтинг BBB- или по-висок за вземания, които не са деноминирани в евро, са включени в съвкупността от обезпечения на програмата, или поне 95 % от активите са деноминирани в евро; и
 - г) вземанията по кредитите, които са включени в съвкупността от обезпечения, са срещу длъжници в еврозоната.
6. Обезпечените облигации, задържани от емитента им, могат да бъдат закупувани по ПЗООЗ, при условие че отговарят на горепосочените критерии за допустимост.

Член 3

Допустими контрагенти

Допустими контрагенти за ПЗООЗ — както за окончателните сделки, така и за сделките по предоставяне в заем на ценни книжа с предмет обезпечени облигации, държани в портфейли на Евросистемата по ПЗООЗ — са следните: а) местни контрагенти, участващи в операциите по паричната политика на Евросистемата, както е определено в раздел 2.1 от приложение I към Насоки ЕЦБ/2011/14; и б) други контрагенти, които централните банки от Евросистемата използват за инвестирането на инвестиционните си портфейли, деноминирани в евро, включително контрагенти извън еврозоната, занимаващи се със сделки с обезпечени облигации.

⁽¹⁾ Решение ЕЦБ/2009/16 от 2 юли 2009 г. относно изпълнението на програмата за закупуване на обезпечени облигации (ОВ L 175, 4.7.2009 г., стр. 18).

⁽²⁾ Решение ЕЦБ/2011/17 от 3 ноември 2011 г. относно изпълнението на втората програма за закупуване на обезпечени облигации (ОВ L 297, 16.11.2011 г., стр. 70).

⁽³⁾ Насоки ЕЦБ/2014/31 от 9 юли 2014 г. относно допълнителни временни мерки по отношение на операции по рефинансиране на Евросистемата и допустимост на обезпечения и за изменение на Насоки ЕЦБ/2007/9 (ОВ L 240, 13.8.2014 г., стр. 28).

Член 4

Заключителна разпоредба

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му на уебсайта на ЕЦБ.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 октомври 2014 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG